



UŽIVATELSKÝ MANUÁL – CZ
IN 20041 Elektrická koloběžka inSPORTline Billar



Obrázek je pouze ilustrační. Finální provedení se může změnit.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	3
OVLÁDÁNÍ.....	4
NASTAVENÍ.....	5
NABÍJENÍ BATERIE	8
BATERIE	8
POUŽITÍ.....	9
TECHNIKA JÍZDY	9
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	9
SKLADOVÁNÍ.....	10
ROZLOŽENÍ / SLOŽENÍ.....	10
TECHNICKÉ PARAMETRY	11
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	11
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY, REKLAMACE	11

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Koloběžka je určena pro přepravu jedné osoby.
- Při jízdě noste helmu a další ochranné prostředky vč. obuvi.
- Nejezděte na nebezpečných či nezpůsobilých komunikacích.
- Před první jízdou si vyzkoušejte ovládání koloběžky na volném prostranství. Pokud si nejste jisti, požádejte o radu zkušenější osobu.
- Vyhněte se při jízdě nebezpečným manévřům či řízení jednou rukou.
- Při jízdě mějte obě chodidla na stupátku.
- Nenajíždějte přímo na překážku vyšší než 3 cm, jinak hrozí převrácení koloběžky, zranění či poškození výrobku.
- Na nerovné či hrbolaté cestě zpomalte a jezděte se zvýšenou opatrností. Jízdou neohrožujte sebe ani jiné.
- Před jízdou je kvůli bezpečnosti nutné nastavit správnou výšku řídítek.
- Nejezděte do vody, oleje nebo po zmrzlém povrchu.
- Neponořte koloběžku do vody. Došlo by ke zkratu baterie či motoru.
- Pokud možno nejezděte za zhoršených povětrnostních podmínek. Za setmění dbejte zvýšené opatrnosti.
- Před používáním výrobku se vždy ujistěte, že jeho provozováním neporušujete místní předpisy, zákony a nařízení. Použití těchto a podobných zařízení není povoleno všude. Pokud si nejste jisti, obraťte se na místní úřady.
- Zkontrolujte si, zda veškeré díly dobře drží a že nejsou šrouby povoleny. Popř. je dotáhněte nebo se obraťte na servis.
- Neprovádějte nedovolené úpravy nebo neschválenou údržbu, abyste nesnížili bezpečnost zařízení.
- Nesprávné použití může vést k vážnému (smrtnému) zranění nebo ke vzniku škody.
- Pravidelně kontrolujte opotřebením výrobku. Opotřebené součástky ihned vyměňte.
- Poškozený výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte jej, ani pokud na něm objevíte ostré hrany.
- Při údržbě a použití se striktně držte manuálu. Zařízení sami nerozebírejte.
- Před každou jízdou kontrolujte stav baterie. Je-li nedostatečně nabitá, jízdu nezačínějte.
- Zařízení je výhradně pro osobní použití. Komerční využití není dovoleno.
- Během jízdy udržujte pozornost. Nikdy nejezděte po požití alkoholu nebo pod vlivem omamných prostředků. Na zařízení nic nepřevravujte.
- Mějte rychlost vždy pod kontrolou a řízení se plně věnujte. Udržujte dobrou viditelnost. Nepřekračujte rychlostní ani váhové limity. Vyhněte se tak případnému úrazu.
- Při jízdě po nepřilíživém povrchu mějte nohy uvolněny a kolena mírně pokrčená.
- V případě nehody se nevzdalujte a vyčkejte odborné pomoci.
- Při jízdě ve skupině udržujte dostatečný odstup, aby nedošlo ke srážce.
- Nezapomeňte, že vaše aktuální výška na zařízení je větší než bez něj. Snažte se udržet rovnováhu a vyhýbejte se příliš úzkým místům.
- Ostatní aktivity (telefonování, poslech hudby) mohou citelně snížit Vaši pozornost při řízení. Nenechte se rozptylovat.
- Pravidelně kontrolujte stav pneumatik. Opotřebené okamžitě vyměňte.


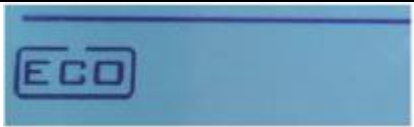

- Nosnost: 120 kg
- Výrobek odpovídá normám: EN 55014-1: 2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:20015; EN 61000-3-2:20014; EN61000-3-3:2013; EN 60335-1:2012+A11:2014

OVLÁDÁNÍ



ZOBRAZENÍ

Aktuální rychlost		<p>Zobrazí aktuální rychlost v km/h nebo mílich/h</p> <p>Rychlost se musí měnit průběžně, neměňte rychlost okamžitě např. z 20 km/h na 0 km/h</p>
Stav baterie		<p>Zobrazí stav nabití baterie</p> <p>Zobrazení je rozděleno do 4 segmentů, pokud bliká poslední segment je potřeba baterii dobít.</p>
Aktuální napětí baterie		Zobrazí napětí baterie
Celková vzdálenost		Zobrazí celkovou ujetou vzdálenost v km nebo mílich
Aktuální uražená vzdálenost		Zobrazí aktuální ujetou vzdálenost v km nebo mílich

Pulzně šířková modulace		Převedení výstupu signálu na pulzně šířkovou modulaci
Rychlostní stupeň		ECO – nízký, MID – střední, HIGH – vysoký
Chybové zprávy		Zobrazí číslo chybové zprávy

TLAČÍTKA

M	Dlouhým stisknutím zapnete / vypnete konzoli
	Krátkým stisknutím změníte zobrazené informace v okně pro zobrazení rychlosti
+	Krátkým stisknutím zvýšíte rychlostní převod
	Dlouhým stisknutím zapnete / vypnete světla
-	Krátkým stisknutím snížíte rychlostní převod
Současně + a -	Po 3 sekundách vstoupíte nebo opustíte nastavení

NASTAVENÍ

Stiskněte současně + a – po dobu 3 sekund pro vstup do rozhraní nastavení. Stiskem M vyberete požadovaný parametr. Krátkým stiskem + a – hodnotu navýšíte nebo snížíte.

Backlight (podsvícení)	Tovární nastavení: 5 Rychlost zobrazí: P01, Vzdálenost zobrazí rozsah: 0 - 9
Unit (jednotky)	Tovární nastavení: 0 Rychlost zobrazí: P02, Vzdálenost zobrazí rozsah: 0 – 1 0: Metrický systém 1: Imperiální systém
Voltage (napětí)	Tovární nastavení: 36 V Rychlost zobrazí: P03, Vzdálenost zobrazí: 24,36,48,60,72 Jednotka: V
Sleep time (úsporný režim)	Tovární nastavení: 10 Rychlost zobrazí: P04, Vzdálenost zobrazí rozsah: 0 – 225 Jednotka: minuty

Wheel diameter (průměr kola)	Tovární nastavení: 8.0 palců Rychlost zobrazí: P08, Vzdálenost zobrazí rozsah: 1.0 – 50.0 Jednotka: palce
Speed limiter (omezovač rychlosti)	Tovární nastavení: 50 Rychlost zobrazí: P10, Vzdálenost zobrazí rozsah: 0 – 255 Jednotka: km/h 0 = zrušení omezovače
Start up (rozjezd)	Tovární nastavení: 0 Rychlost zobrazí: P11, Vzdálenost zobrazí rozsah: 0 – 1 0 = bez asistence rozjezdu 1 = s asistencí rozjezdu
Drive mode (řídící režim)	Tovární nastavení: 2 Rychlost zobrazí: P12, Vzdálenost zobrazí rozsah: 0, 1, 2 0 = Automatické určování asistence 1 = Ruční určování asistence 2 = Oba režimy současně
Sensitivity (senzitivita)	Tovární nastavení: 1 Rychlost zobrazí: P13, Vzdálenost zobrazí rozsah: 0 – 255
Boost start strength (Síla asistence rozjezdu)	Tovární nastavení: 3 Rychlost zobrazí: P14, Vzdálenost zobrazí rozsah: 0 – 5 0 = nejnižší 5 = nejvyšší
Magnet type (typ magnetu)	Tovární nastavení: 8 Rychlost zobrazí: P15, Vzdálenost zobrazí rozsah: 5, 8, 12 5 = 5 magnetická deska 8 = 8 magnetická deska 12 = 12 magnetická deska
Current limit (proud)	Tovární nastavení: 12 A Rychlost zobrazí: P16, Vzdálenost zobrazí rozsah: 0 – 255 Jednotka: A
Undervoltage protection (Podpěťová ochrana)	Tovární nastavení: 31.0 V Rychlost zobrazí: P17 Jednotka: V Pro 24 V je rozsah 15.0 – 23.0 Pro 36 V je rozsah 20.0 – 35.0 Pro 48 V je rozsah 30.0 – 47.0
Password settings (nastavení hesla pro nastavení)	Tovární nastavení: 0 Rychlost zobrazí: P22, Vzdálenost zobrazí rozsah: 0, 1 Pokud je hodnota 0 není nutné zadávat heslo

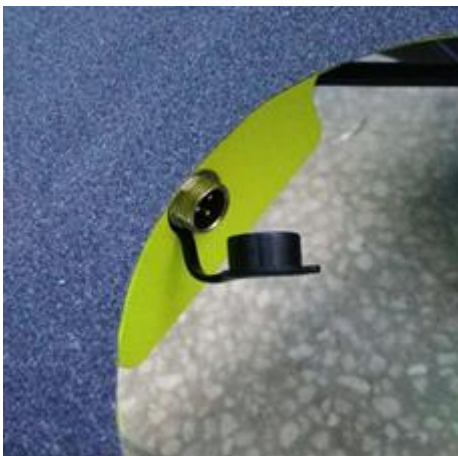
Password on power up (heslo pro zapnutí)	Tovární nastavení: 0 Rychlost zobrazí: P23, Vzdálenost zobrazí rozsah: 0, 1 0 = heslo vypnuto 1 = nutné heslo při zapnutí, je nutné zadat heslo pro nastavení
Password setting (nastavení hesla)	Tovární nastavení: 0000 Rychlost zobrazí: P24, Vzdálenost zobrazí rozsah: 0000 – 9999
Reset	Tovární nastavení: Rychlost zobrazí: P25, Vzdálenost zobrazí: Set Zmáčkněte a podržte všechny 3 tlačítka pro obnovení továrního nastavení
ODO reset (vynulování celkové vzdálenosti)	Tovární nastavení: Rychlost zobrazí: P26, Vzdálenost zobrazí rozsah: Zmáčkněte a podržte všechny 3 tlačítka pro vynulování vzdálenosti
Headlight (světlo)	Tovární nastavení: Rychlost zobrazí: P32, Vzdálenost zobrazí rozsah: 0, 1 0: Světla vypnuta 1: Světla zapnuta

CHYBOVÉ ZPRÁVY

E001	Konzole nezískává data
E002	Ovladač nezískává data
E003	Chyba ovladače
E004	Chyba motoru
E005	Chyba fáze motoru
E006	Chyba otáčení
E007	Chyba brzd
E008	Chyba senzoru výkonu
E009	Podpěťová ochrana

NABÍJENÍ BATERIE

- Nabíjecí port je umístěn na spodu koloběžky.



- Zapojte nabíječku do nabíjecího portu. Ujistěte se, že je nabíječka i port suchý.
- Indikátor je červený pokud se baterie dobíjí. Jakmile se indikátor rozsvítí zeleně, je baterie plně nabitá. Vypojte prosím nabíječku, zvýšíte tak životnost baterie.
- Po dobití prosím zakryjte nabíjecí port.
- Baterii nabíjejte alespoň po dobu 5 hodin před prvním použitím.
- Dobíjejte alespoň jednou za měsíc nebo po 2 dnech používání. Baterii dobíjejte při pokojové teplotě.
- Nabíjejte pouze originální nabíječkou.
- Nabíjejte v dobře ventilované místnosti.
- Nenabíjejte ve vlhkém prostředí nebo poblíž vody. Nesahejte na nabíječku nebo baterii vlhkými rukami.
- Netahejte za nabíječku.
- Držte mimo dosah tepla. Pravidelně kontrolujte baterii a nabíječku.
- Nepoužívejte opotřebenou nebo poškozenou nabíječku / baterii.
- Nepokoušejte se sami opravit nabíječku nebo baterii, kontaktujte odborníka nebo dodavatele.

BATERIE

12 měsíců životnost baterie – jmenovitá kapacita baterie neklesne pod 70 % své celkové kapacity v průběhu 6 měsíců od prodeje produktu.

Pro správnou funkčnost a bezpečné použití baterie se řiďte instrukcemi v manuálu. Pokud je baterie poškozená, uniká z ní kapalina nebo abnormální zápach přestaňte baterii ihned používat.

- Životnost baterie je limitována. Pokud používáte baterii, která přesahuje běžnou životnost, tak se může zvýšit frekvence nabíjení a snížit dojezd koloběžky.
- Baterii neotvírejte ani nevhazujte do ohně. Do baterie nevkládejte cizí předměty.
- Nedotýkejte se baterie kovovými předměty. Baterie může explodovat nebo být poškozená.
- Používejte pouze originální nabíječku.
- Během jízdy dodržujte místní nařízení a zákony.
- Baterii můžete průběžně dobíjet.

- Ideální teplota pro nabíjení baterie je +10 °C až +30 °C.
- Pokud baterii používáte po delší dobu, bude její teplota vyšší. Toto je běžný stav baterie.
- Pokud používáte baterii v chladném prostředí, její dojezd je nižší.
- Baterii sami neopravujte ani neupravujte.

POUŽITÍ

- Před použitím se ujistěte že jsou všechny části správně složené, řádně dotažené a nejsou poškozené.
- Zkontrolujte brzdy.
- Zkontrolujte, že je skládací mechanismus správně zajištěn.
- Ujistěte se, že je řádně dobitá baterie.
- Ujistěte se, že jsou pneumatiky v dobrém stavu.
- Zkontrolujte řídítka. Musí být řádně dotažena.
- Seznamte se s okolím, ujistěte se, že neohrožujete sebe a své okolí.
- Nejezděte po kluzkém povrchu.
- Noste osobní ochranné prostředky včetně přilby a pevné obuvi.
- Nepoužívejte, pokud jsou špatné venkovní podmínky.
- Vlhkost snižuje efektivitu brzdění.

TECHNIKA JÍZDY

- Seznamte se s produktem ještě před první ostrou jízdou a naučte se ho správně ovládat.
- Zatáčejte vždy pozvolna a brzděte vždy bezpečně a s dostatečným brzdícím prostorem.
- Pro první jízdu si zvolte volné prostředí bez překážek.
- Plně se koncentrujte na řízení a nenechte se ničím rozptylovat.

Pozice nohou: jednu nohu umístěte na desku co nejbližší předku koloběžky. Druhou nohu nechte na zemi. Ujistěte se, že dráha je volná a čistá. Jízdu zahajte mírným předklonem (stejně jako na klasické koloběžce). Odrazte se tou nohou, která spočívá na zemi. Jakmile stlačíte akcelerátor, snažte se opět mírně předklonit, aby nedošlo k pádu vlivem akcelerace. Během změny rychlosti se snažte příliš netlačit na tyč řídítek. Jedna noha je spíše vpředu a druhá vzadu. Nohy můžete umístit stejně, jako např. na skateboardu pro pohodlnější jízdu a lepší stabilitu.

POZNÁMKA: Jízda na koloběžce může být nebezpečná. Tento výrobek používáte na vlastní zodpovědnost. Plně se seznamte se všemi předpisy a omezeními.

Zatáčení - operace se provádí stejně jako např. na surfu nebo na snowboardu. Řídítka by měla být paralelně vůči tělu. Před zahájením zatáčecího manévru se ujistěte, že trasa je volná.

Brzdění – váhu přeneste dozadu, jako by se brzdění uskutečnilo pomocí nohou, a ne pomocí řídicího systému. Během brzdění je nutné udržet správně rovnováhu. Hrozí riziko pádu nebo nadměrného opotřebení řídicích a brzdících mechanismů.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo údržbou musí být koloběžka vypnuta, vypojena z nabíječky a nabíjecí port musí být zakryt.

Koloběžku čistěte vlhkým hadříkem a neagresivním čistícím prostředkem.

Nepoužívejte rozpouštědla a jiné agresivní čistící prostředky.

Držte vodu mimo nabíjecí port.

Odolnost je IP54 proti prachu a dešti / cáknutí vody. Nikdy koloběžku neponořujte.

Nepoužívejte vysokotlaké čističe.

Pokud je tlak v pneumatikách nízký, nafoukněte je.

Pokud potřebujete vyměnit pneumatiky / duše, kontaktujte specializovaný obchod nebo výrobce.

Tuhost brzd můžete upravit povolením šroubu M5. Doprava povolíte šroub, doleva ho utáhnete.

Dle potřeby utáhněte nebo povolte brzdové lanko.

SKLADOVÁNÍ

Skladujte na suchém a stinném místě.

Vyhnete se skladování na místech, kde teplota přesahuje 50 °C.

Baterii dobíjejte alespoň jednou za měsíc. V chladných podmínkách je životnost baterie nižší.

ROZLOŽENÍ / SLOŽENÍ

Na řídítkách je umístěn rychloupínací mechanismus pro složení / rozložení koloběžky.



TECHNICKÉ PARAMETRY

Materiál	Hliník
Napětí baterie	36 V
Maximální dojezd	30 km
Maximální rychlost	25 km/h
Hmotnost	14 kg
Maximální nosnost	120 kg
Stoupání	7,2°
Displej	LED
Velkost pneumatik	Přední / zadní 12"
Brzdy	Přední / zadní destičkové brzdy
Rozložené rozměry	1220 x 590 x 950 mm
Složené rozměry	1220 x 250 x 600 mm
Nabíječka	AC110-240 V/50-60 Hz
Čas dobítí	2~3 H
Výkon motoru	350 W
Baterie	36 V 4.0/6.0/7.5/10.0 Ah Li baterie

* Hodnoty jsou pouze orientační, záleží na aktuální teplotě, odporu větru, hmotnosti uživatele atd.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Po uplynutí životnosti produktu nebo v případě, že by další oprava již byla ekonomicky nevýhodná, se výrobku zbavte v souladu s místními předpisy a šetrně k životnímu prostředí. Výrobek odnesete na nejbližší sběrné místo k tomu určené.

Předpisovou likvidací pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomůžete prevenci negativních dopadů na životní prostředí, případně na lidské zdraví. Pokud si nejste jisti, konzultujte věc s místně příslušnými odpovědnými orgány, aby nedošlo k porušení předpisů a následné sankci.

Baterie nevhazujte mezi běžný odpad, ale odevzdejte je na místa určená pro recyklaci.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY, REKLAMACE

Všeobecná ustanovení a vymezení pojmů

Tyto záruční podmínky a reklamační řád upravují podmínky a rozsah záruky poskytované prodávajícím na zboží dodávané kupujícím, jakož i postup při vyřizování reklamačních nároků uplatněných kupujícím na dodané zboží. Záruční podmínky a reklamační řád se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a zákona č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších předpisů, a to i ve věcech těmito záručními podmínkami a reklamačním řádem nezmiňovaných.

Prodávajícím je společnost SEVEN SPORT s.r.o. se sídlem Strakonická 1151/2c, Praha 150 00, IČ: 26847264, zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Praze oddíl C, vložka 116888.

Vzhledem k platné právní úpravě se rozlišuje kupující, který je spotřebitelem a kupující, který spotřebitelem není.

„Kupující spotřebitel“ nebo jen „spotřebitel“ je osoba, která při uzavírání a plnění smlouvy nejedná v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti.

„Kupující, který není „spotřebitel“, je podnikatel, který nakupuje výrobky či užívá služby za účelem svého podnikání s těmito výrobky nebo službami. Tento kupující se řídí rámcovou kupní smlouvou a obchodními podmínkami v rozsahu, které se ho týkají.

Tyto záruční podmínky a reklamační řád jsou nedílnou součástí každé kupní smlouvy uzavřené mezi prodávajícím a kupujícím. Záruční podmínky a reklamační řád jsou platné a závazné, pokud v kupní smlouvě či v dodatku v této smlouvě či jiné písemné dohodě nebude stranami dohodnuto jinak.

Záruční podmínky

Záruční doba

Prodávající poskytuje kupujícímu záruku za jakost zboží v délce 24 měsíců, pokud ze záručního listu, faktury ke zboží, dodacího listu, příp. jiného dokladu ke zboží nevyplývá odlišná délka záruční doby poskytovaná prodávajícím. Zákonná délka záruky poskytovaná spotřebiteli není tímto dotčena.

Zárukou za jakost přejímá prodávající závazek, že dodané zboží bude po určitou dobu způsobilé pro použití k obvyklému, příp. smluvenému účelu a že si zachová obvyklé, příp. smluvené vlastnosti.

Záruční podmínky se nevztahují na závady vzniklé (pokud lze aplikovat na zakoupený produkt):

- zaviněním uživatele tj. poškození výrobku neodbornou repasí, nesprávnou montáží, nedostatečným zasunutím sedlové tyče do rámu, nedostatečným utáhnutím pedálů v klikách a klik ke středové ose
- nesprávnou údržbou
- mechanickým poškozením
- opotřebením dílů při běžném používání (např. gumové a plastové části, pohyblivé mechanismy, kloubové spoje, opotřebením brzdových destiček/špalků, řetězu, pláštěů, kazety/vícekolečka atd.)
- neodvratnou událostí, živelnou pohromou
- neodbornými zásahy
- nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním, vlivem nízké nebo vysoké teploty, působením vody, neúměrným tlakem a nárazy, úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry

Reklamační řád

Postup při reklamaci vady zboží

Kupující je povinen zboží, dodané prodávajícím prohlédnout co nejdříve po přechodu nebezpečí škody na zboží, resp. po jeho dodání. Prohlídku musí kupující provést tak, aby zjistil všechny vady, které je možné při přiměřené odborné prohlídce zjistit.

Při reklamaci zboží je kupující povinen na žádost prodávajícího prokázat nákup a oprávněnost reklamace fakturou nebo dodacím listem s uvedeným výrobním (sériovým) číslem, případně týmiž doklady bez sériového čísla. Neprokáže-li kupující oprávněnost reklamace těmito doklady, má prodávající právo reklamaci odmítnout.

Pokud kupující oznámí závadu, na kterou se nevztahuje záruka (např. nebyly splněny podmínky záruky, závada byla nahlášena omylem apod.), je prodávající oprávněn požadovat plnou úhradu nákladů, které vznikly v souvislosti s odstraňováním závady takto oznámené kupujícím. Kalkulace servisního zásahu bude v tomto případě vycházet z platného ceníku pracovních výkonů a nákladů na dopravu.

Pokud prodávající zjistí (testováním), že reklamovaný výrobek není vadný, považuje se reklamace za neoprávněnou. Prodávající si vyhrazuje právo požadovat úhradu nákladu, které vznikly v souvislosti s neoprávněnou reklamací.

V případě, že kupující reklamuje vady zboží, na které se vztahuje záruka podle platných záručních podmínek prodávajícího, provede prodávající odstranění vady formou opravy, případně výměny vadného dílu nebo zařízení za bezvadné. Prodávající je se souhlasem kupujícího oprávněn dodat výměnou za vadné zboží jiné zboží plně funkčně kompatibilní, ale minimálně stejných nebo lepších

technických parametrů. Volba ohledně způsobu vyřízení reklamace dle tohoto odstavce náleží prodávajícímu.

Prodávající vyřídí reklamaci nejpozději do 30 dnů od doručení vadného zboží, pokud nebude dohodnuta lhůta delší. Za den vyřízení se považuje den, kdy bylo opravené nebo vyměněné zboží předáno kupujícímu. Není-li prodávající s ohledem na charakter vady schopen vyřídít reklamaci v uvedené lhůtě, dohodne s kupujícím náhradní řešení. Pokud k takové dohodě nedojde, je prodávající povinen poskytnout kupujícímu finanční náhradu formou dobropisu.

CZ
SEVEN SPORT s.r.o.

Sídlo: Strakonická 1151/2c, Praha 5, 150 00, ČR
Centrála: Dělnická 957, Vítkov, 749 01
Reklamace a servis: Čermenská 486, Vítkov 749 01

IČO: 26847264
DIČ: CZ26847264

Tel: +420 556 300 970
Mail: eshop@insportline.cz
reklamace@insportline.cz
servis@insportline.cz

Web: www.inSPORTline.cz

SK
inSPORTline s.r.o.

Centrála, reklamácie, servis: Električná 6471, Trenčín 911 01, SK

IČO: 36311723
DIČ: SK2020177082

Tel.: +421(0)326 526 701
Mail: objednávky@insportline.sk
reklamacie@insportline.sk
servis@insportline.sk

Web: www.inSPORTline.sk

Datum prodeje:

Razítko a podpis prodejce: